

**Switzerland-Geneva: Building services**

**OJ S 152/2023 09/08/2023**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Itten+Brechbühl SA

Postal address: Rue des Gares 7

Town: Genève

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1201

Country: Switzerland

Contact person: Khela Samy

E-mail: [2812epi\\_lacombe@ittenbrechbuehl.ch](mailto:2812epi_lacombe@ittenbrechbuehl.ch)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1355229](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1355229)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Itten+Brechbühl SA

Postal address: Rue des Gares 7

Town: Genève

Postal code: 1201

Country: Switzerland

Contact person: Khela Samy

E-mail: [2812epi\\_lacombe@ittenbrechbuehl.ch](mailto:2812epi_lacombe@ittenbrechbuehl.ch)

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Social protection

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Rénovation du site de La Combe - Ingénieur Coordinateur technique

**II.1.2. Main CPV code**

71315000 Building services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Rénovation du site de La Combe

Les bâtiments présentent une certaine vétusté constructive et une obsolescence normative.

Ils doivent faire l'objet d'une rénovation.

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.2. Additional CPV code(s)**

71315210 Building services consultancy services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Canton de Genève

**II.2.4. Description of the procurement**

Rénovation du site de La Combe

Les bâtiments présentent une certaine vétusté constructive et une obsolescence normative.

Ils doivent faire l'objet d'une rénovation.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Organisation pour l'exécution du marché / Weighting: 50%

Cost criterion - Name: Qualité technique de l'offre / Weighting: 25%

Cost criterion - Name: Prix / Weighting: 20%

Cost criterion - Name: Formation / Weighting: 5%

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 12/10/2023 End: 31/12/2030

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**II.2.14. Additional information**

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 25/09/2023 Local time: 17:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 12 (from the date stated for receipt of tender)

#### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 26/09/2023 Local time: 23:59

Place:

Itten+Brechtbühl SA, Rue des Gares 7, 1201 Genève

Information about authorised persons and opening procedure: L'ouverture des offres n'est pas publique. Le procès-verbal anonyme d'ouverture peut être obtenu exclusivement sur demande écrite faite à: 2812epi\_lacombe@ittenbrechtbuehl.ch

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Code des frais de construction (CFC): 293 Ingénieur électricien, 294 Ingénieur CVC, 295 Ingénieur en installations sanitaires, 299 Divers

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les soumissionnaires provenant d'États non membres de l'Accord sur les marchés publics de l'OMC:

Participation non admise.

Conditions générales: Se référer aux documents du dossier d'appel d'offre.

Négociations: Pas de visite.

Exigences fondamentales: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en suisse uniquement à des adjudicateurs qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Autres indications: La loi sur les marchés publics applicables à Genève est la L 6 05.0 et son règlement d'application L 6 05.01. Ces documents sont téléchargeables sur le site internet [www.simap.ch](http://www.simap.ch) page genevoise. En cas d'inscription ou de téléchargement sur [www.simap.ch](http://www.simap.ch), nous vous recommandons de conserver le code d'accès jusqu'à la fin de la procédure.

Indication des voies de recours: Le présent appel d'offres étant soumis au règlement genevois sur la passation des marchés publics (RSGe L 6 05.01), il peut faire l'objet d'un recours dans les 10 jours à compter de sa publication dans la FAO auprès de la Chambre administrative de la Cour de Justice genevoise, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1. Le recours devra être déposé en deux exemplaires, se référer au présent appel d'offres et contenir les conclusions dûment motivées, avec indication des moyens de preuves ainsi que la signature du recourant.

Délai de clôture pour le dépôt des offres / Remarques: Dossier complet sur support papier (1 exemplaire) et numérique sur 1 clé USB dans une enveloppe cachetée portant le numéro / l'intitulé officiel du projet / le numéro et nom de l'appel d'offre avec la mention "NE PAS OUVRIR" En cas d'envoi postal au moins en courrier A. la date du cachet postal ne fait pas foi. Les offres doivent être parvenues à l'entité organisatrice à la date et à l'heure indiquée. En cas de remise en mains propres, l'offre doit être déposée à l'adresse indiquée au point 1.1 / Itten+Brechtbühl SA / Rue des Gares 7 / 1201 Genève au plus tard dans le délai indiqué ci-dessus pendant les heures d'ouverture (horaire: 8h30 - 11h30 / 13h30 - 17h00), contre remise d'une quittance de réception. Les offres reçues par fax ou par courriel ne seront pas prises en compte. Dans tous les cas, il incombe au soumissionnaire d'apporter la preuve qu'il a remis son offre dans les délais. Les offres déposées hors délai ne sauraient être prises en considération et seront renvoyées à leur expéditeur sans avoir été ouvertes.

Remarques (Délai souhaité pour poser des questions par écrit) Les questions doivent être formulées de manière anonyme sur le forum simap de la soumission concernée. Les réponses seront données exclusivement par l'intermédiaire de cette même plateforme jusqu'au 1.09.2023. Le téléchargement des réponses relève de la responsabilité exclusive des soumissionnaires, il ne sera envoyé aucun avertissement. Les questions reçues hors délai ne seront pas traitées.

Publication de référence nationale: Simap de la 04.08.2023 ,doc. 1355229 Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 25.08.2023.

Dossier disponible à partir du 04.08.2023 jusqu'au 25.09.2023

Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres: L'inscription sur [www.simap.ch](http://www.simap.ch) n'équivaut pas à une inscription officielle ou à une demande de dossier.

Conditions de paiement Aucun émolument de participation n'est requis.

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen  
Postal code: 9023  
Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

04/08/2023